

Ismailia 22/6/2021

مركز الطياحة/ق.س/١٠٠٠x٧٠/CTP/M2/٢٠٢١/١

الإسماعيلية في ٢٢/٦/٢٠٢١

Dept : Transit Dept

إدارة : الشركات

No. :

رقم القيد :

Re. :

رقم الملف :

Telephone : 064 /3396222 - 3396333 - 3397222 Ismailia

تليفون : ٠٦٤ /٣٣٩٧٢٢٢ - ٣٣٩٦٣٣٣ - ٣٣٩٦٢٢٢٢ الإسماعيلية

Fax : 002 / 064 /3914784 / 3914785

فاكس : ٠٠٢ /٠٦٤ /٣٩١٤٧٨٥ - ٣٩١٤٧٨٤

Email : info@suezcanal.gov.eg

بريد إلكتروني : info@suezcanal.gov.eg

كتاب دوري

بشأن تعديل وتجديد منشور (٢٠١٦/٢) الخاص بسفن الحاويات القادمة من موانئ الساحل الشرقي الأمريكي ومتجهة إلى منطقتي جنوب آسيا وجنوب شرق آسيا

**Periodical Concerning**  
**The Amendment & Renewal of circular (2/2016) concerning**  
**“Containerships” coming from ports at the East Coast of America and**  
**heading to ports at the South and South East of Asia**

- Suez Canal Authority has decided that circular no. (2/2016) and its amendment issued on 13 July 2016 and its amending periodical issued on 27 September 2020 (which grants rebates to “Containerships” coming from ports at the East Coast of America and heading to ports at the South and South East of Asia) shall remain inforce, after the amendment of para. 1 & 2 of the “Amendment to circ. (2/2016)” issued on 13/7/2016 to read as follows:

- قررت هيئة قناة السويس استمرار العمل بالمنشور رقم (٢٠١٦/٢) وتعديله الصادر في ١٣ يوليو ٢٠١٦ والكتاب الدوري الصادر بتعديله في ٢٧ سبتمبر ٢٠٢٠ والخاصة بمنح تخفيض لسفن الحاويات القادمة من الساحل الشرقي الأمريكي والمتجهة مباشرة إلى منطقتي جنوب آسيا وجنوب شرق آسيا مع تعديل الفقرة الأولى والثانية من تعديل المنشور (٢٠١٦/٢) الصادر بتاريخ ٢٠١٦/٧/١٣ ليصبحا كالآتي:

1) “Containerships” coming from “Port of Norfolk” and its northern ports and heading to “Port Klang” and its eastern ports shall be granted a rebate of 40%.

(١) تمنح سفن الحاويات القادمة من ميناء نورفولك وما شماله ومتجهة إلى موانئ (بورت كيلانج وما شرقه) تخفيضاً وقدره ٤٠%.

2) “Containerships” coming from ports at the south of “Port of Norfolk” and heading to:

(٢) تمنح سفن الحاويات القادمة من الموانئ جنوب نورفولك ومتجهة إلى:

a) “Port Klang” and its eastern ports shall be granted a rebate of 60%.

(أ) موانئ (بورت كيلانج وما شرقه) تخفيضاً وقدره ٦٠%.

b) “Port of Colombo” and its eastern ports up to “Port Klang” shall be granted a rebate of 50%.

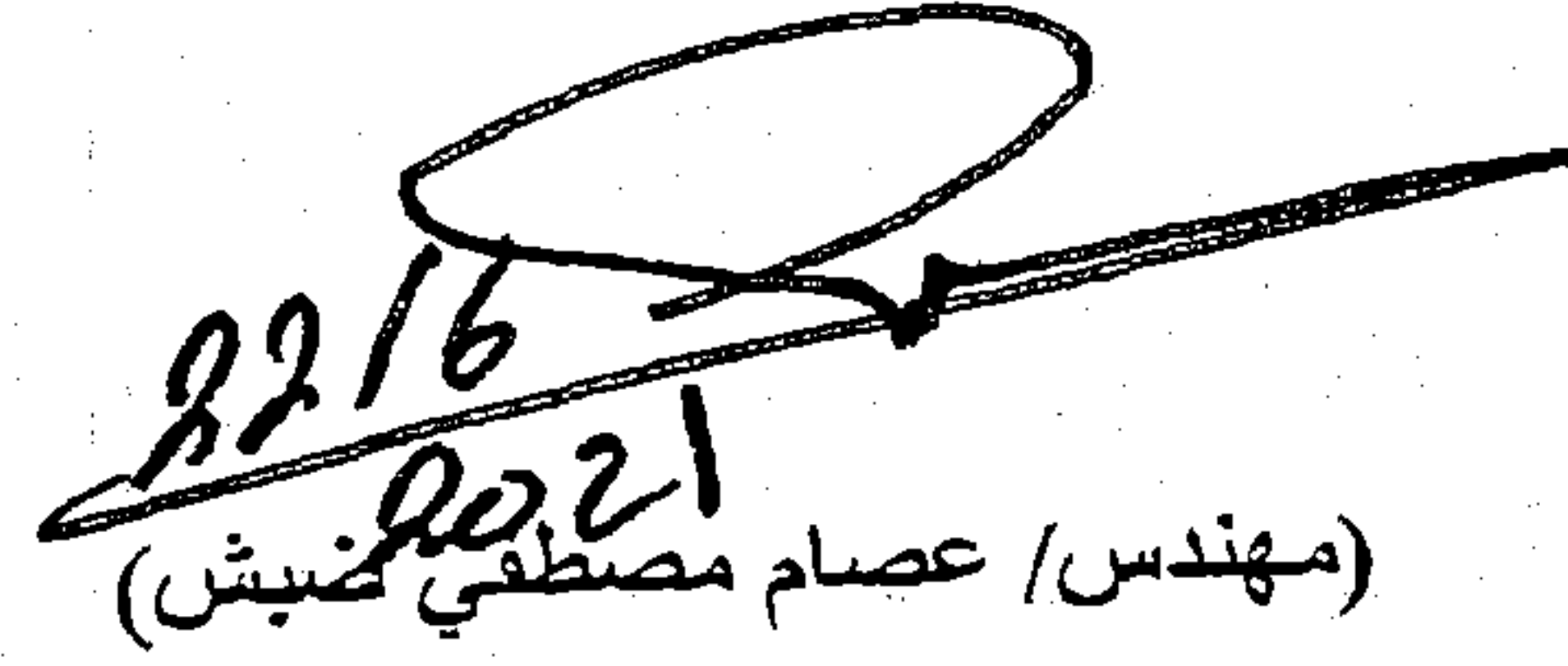
(ب) موانئ (كولمبو وما شرقه) حتي ما قبل ميناء بورت كيلانج تخفيضاً وقدره ٥٠%.

- This periodical shall be applicable to "Containerships" sailing from port of origin from 1<sup>st</sup> of July 2021 till 31<sup>st</sup> of December 2021.

- يبدأ العمل بهذا الكتاب الدوري لسفن الحاويات التي تبحر من ميناء القيام اعتباراً من الأول من يوليو ٢٠٢١ وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

عضو مجلس الإدارة  
مدير إدارة التحويلات

SCA Board Member  
Director of Transit Dept.

  
٢٢١٦  
٢٠٢١

(مهندس / عصام مصطفى دابش)  
(Eng. Essam Mostafa Dabash)